

## 371 Note sur l'expression

### Définition

Cette zone contient une information sur les attributs de l'expression, à savoir un caractère spécifique du son et de la couleur, de la forme de la notation, de la captation, de la distribution d'exécution, etc.

Elle ne peut être employée qu'au niveau de l'expression.

La zone n'est pas répétable. Si toutefois plusieurs notes de la même nature devaient être enregistrées, les sous-zones peuvent être répétées.

### Occurrence

Facultative.

Non répétable.

### Indicateurs

Indicateur 1	blanc	Non défini
Indicateur 2	blanc	Non défini

### Sous-zone(s)

- |     |   |
|-----|---|
| \$a | Précision sur les caractéristiques sonores<br>Note sur les caractéristiques sonores de l'expression. (EX. 2, 3)<br>Facultatif.<br>Répétable.                                    |
| \$b | Précision sur les caractéristiques de couleur<br>Note sur les caractéristiques de couleur de l'expression. (EX. 1)<br>Facultatif.<br>Répétable.                                 |
| \$c | Précision sur la forme de la notation<br>Note sur la forme de la notation de l'expression. (EX. 4)<br>Facultatif.<br>Répétable.   |
| \$d | Précision sur les circonstances de la captation<br>Note sur les circonstances de captation de l'expression. (EX. 7)<br>Facultatif.<br>Répétable.                                |
| \$e | Précision sur la distribution d'exécution<br>Note sur la distribution d'exécution de l'expression. (EX. 5, 6)<br>Facultatif.<br>Répétable.                                      |
| \$f | Précision sur d'autres attributs de l'expression<br>Note sur un attribut de l'expression différent de ceux indiqués dans les sous-zones \$a à \$e.<br>Facultatif.<br>Répétable. |

## Remarque(s) sur le contenu de la zone

Les sous-zones sont utilisées pour apporter des précisions sur les attributs de l'expression, les informations étant enregistrées sous forme codée dans les zones 105, 127, 146 et 147.

## Zone(s) connexe(s)

- A105 Zone de données codées : Forme de la notation de l'expression  
Cette zone contient une information codée relative aux jeux de caractères et/ou de symboles utilisés pour exprimer le contenu d'une expression d'une œuvre.
- A127 Zone de données codées : Durée et circonstances de la captation  
La zone contient des informations relatives à la durée et aux circonstances de la captation d'un enregistrement sonore ou d'une vidéo, ou d'une partie d'un enregistrement sonore ou d'une vidéo, ou à la durée estimée d'une composition musicale, d'un ballet, etc.
- A145 Zone de données codées : Forme de l'expression  
La forme de l'expression est le moyen de communication par lequel le contenu de l'œuvre est exprimé. Elle reflète le sens nécessaire à la perception de l'œuvre exprimée, mais aussi le nombre de dimensions dans l'espace et la présence ou l'absence de mouvement pour les œuvres comportant des images.
- A146 Zone de données codées : Distribution instrumentale et vocale  
La distribution d'exécution se compose des instruments et/ou voix, dispositifs et autres interprètes qui ont réalisé l'expression représentative ou une autre expression d'une œuvre musicale.
- A147 Zone de données codées : Caractéristiques de couleur et de son  
Cette zone contient des informations codées sur les caractéristiques de couleur et/ou de son d'une œuvre, ou de l'expression d'une œuvre.
- A232 Point d'accès autorisé - Titre (expression)  
Cette zone contient le point d'accès autorisé pour l'expression d'une entité œuvre anonyme.
- A242 Point d'accès autorisé - Auteur/titre (expression)  
Cette zone contient le point d'accès autorisé auteur/titre pour l'expression d'une entité œuvre.

## Exemple(s)

- EX 1 ■
- 147 ## \$ag\$ce\$cj\$ca\$cf  
242 #1 \$3FRBNF17729594\$aGervais, Alban\$tfête des vendanges de Montmartre, le 18e fête la liberté, 5 - 9 octobre 2016\$wModèle fond bleu  
371 ## \$bFond bleu, lettrage en blanc, rouge et prune\$ftirage avec logos
- Précisions sur la couleur d'un poster dont le fond est bleu et dont le lettrage comporte trois couleurs (blanc, rouge et prune). La note indique que les logos des institutions qui soutiennent l'événement annoncé par l'affiche sont présents dans l'expression.*
- EX 2 ■
- 147 ## \$ec\$hv  
232 #1 \$3<Identifiant de la notice d'autorité du titre>\$aEcologia del delitto\$cfilm\$mFrançais  
371 ## \$aVersion française disponible en surround et stéréo\$fvVersion remastérisée
- Précision sur le contenu sonore pour la version remasterisée d'un film. La captation originale était monoaurale mais la version française est disponible avec un son stéréophonique ou un son surround, au libre choix du spectateur.*
- EX 3 ■
- 127 ## \$a000548\$bc  
147 ## \$gd\$hb  
242 #1 \$3FRBNF13920354\$aTelemann, Georg Philipp (1681-1767)\$tSonates\$rfFlûte à bec, basse continue\$sTWV 41 F 2\$uFa majeur\$nMusique exécutée\$wVetera et Nova

- 371 ## \$aEnregistrement Dolby
- 640 7# \$aFR\$dParis\$eCrypte de l'église des Dominicains  
*L'enregistrement est analogique et stéréophonique. Il a été réalisé en direct lors d'une représentation publique. Les détails techniques de l'enregistrement sont précisés dans la sous-zone 371\$a.*
- EX 4 ■ 105 ## \$b1002\$2RDAftn  
 145 ## \$ai\$baxxd##  
 145 ## \$ctct\$2rdacontent  
 242 #1 \$3<Identifiant de la notice d'autorité du titre>\$aGounelle, Laurent (1966-...)\$t≠NSB≠Le ≠NSE≠philosophe qui n'était pas sage\$mFrançais\$nTexte tactile  
 371 ## \$cBraille intégral, table française  
*La notation tactile utilisée pour la ressource est la notation braille informatique (code « 1002 » dans RDA Registry value vocabularies – RDA Form of tactile notation, enregistré dans la zone 105). La note précise qu'il s'agit de la version intégrale de la table braille française.*
- EX 5 ■ 146 1# \$ab\$b01tgu###  
 242 #1 \$3FRBNF13911639\$aDowland, John (1563?-1626)\$tIf my complaints could passions move\$lArrangement\$vcharango\$nMusique exécutée  
 371 ## \$eArrangement pour charango (guitare andine) solo  
*La note précise que l'expression est l'arrangement pour charango d'un ayre (genre musical) pour voix et luth de John Dowland. La note de la zone 371 précise la distribution d'exécution.*
- EX 6 ■ 146 0# \$ab\$c01wcl#####\$c01svc####\$c01svl####\$c01kor#####  
 242 #1 \$3FRBNF14843704\$aSeitz, Albert (1872-1937)\$tAndante cantabile\$rClarinete, orgue\$sOp. 33\$nMusique notée  
 371 ## \$eIl existe des versions pour violon ou violoncelle et orgue  
*La note de la zone 371 indique en texte libre qu'il est possible de substituer la clarinette par un violon ou un violoncelle, comme indiqué dans la zone 146 sous forme codée.*
- EX 7 ▲ 242 #1 \$3FRBNF13923059\$aCavalli, Francesco (1602-1676)\$tEgisto\$nMusique exécutée\$wHirsch, Hans-Ludwig  
 371 ## \$dEnregistré à l'occasion de la 1ère représentation donnée en Allemagne en juin 1973, à Munich\$fLes scènes 7 et 9 sont omises  
 640 7# \$aDE\$dMunich\$f197306##  
*La zone 371 donne une information sur le choix d'un léger aménagement de l'œuvre dans l'expression exécutée, dans la sous-zone \$f, et précise les circonstances de la captation dans la sous-zone \$d.*